

MEHR DEMOKRATIE

# Café Cosmo Polis

Donnerstag, 29. März 2017, 19 bis 21 Uhr  
in der Stube im Progr (EG West), Speichergasse 4

Diesmal: Repräsentation in der Öffentlichkeit  
von Alltagsgeschichten bis Herrschaftskritik

## Café CosmoPolis, 29.3. 19 - 21 Uhr in der STUBE im Progr

Sans-Papiers, Geflüchtete, Second@s oder People of Color sind in Bern auf vielfältige Weise von der Mitgestaltung ausgeschlossen. Durch Ausschluss von Arbeit, Wohnraum oder Mitbestimmung, Isolation in Durchgangszentren, Angst vor Ausschaffung, Racial Profiling, Alltagsrassismus oder rassistische Diskriminierung. Eine lebendige Demokratie hingegen braucht Freiraum und die Beteiligung aller.

إذا انسدت الديمقراطية، يجب علينا إعادة اختراعها، لأن: كلنا برن

Wenn die Demokratie blockiert ist, müssen wir sie neu erfinden, weil: wir alle sind Bern!

If democracy is being curtailed, we must reinvent it, because: all of us are Bern!

کاتیک دیموکراتی به ربه ست نه کریت، نه بیت ئیمه نه و سه ره له نوی دابهینینه وه، له به ره وهی: ئیمه هه مومان بیژین

اگر دموکراسی بازداشتن شد، ما باید آن را دوباره اختراع کنیم، چرا که: همه ما بیرن هستین

Quand la démocratie est bloquée, nous devons la réinventer, car: nous sommes tous Berne!

Quando la democrazia está bloqueada, debemos crear una nueva, porque: todos somos Berna.

Demokrasi kısıtlanıyor, onu yeniden keşfetmeliyiz, çünkü: hepimiz Berniz

Quando la democrazia è bloccata, la dobbiamo inventare di nuovo, perché: noi tutti siamo Berna.

Das Café CosmoPolis ist ein Treffpunkt für alle, die in Bern gemeinsam anders heimisch werden wollen - demokratisch, solidarisch, vielfältig, rassistuskritisch und mehrsprachig. Die Bedürfnisse und Interessen der Menschen, die keine politischen Rechte haben, stehen im Zentrum. An diesem Café wollen wir mit möglichen Ausdrucksformen experimentieren, sowie konkrete Projektideen diskutieren. Ziel ist es den Alltagsgeschichten von Migrant\*innen, PoC, und Leuten mit Migrationsvorsprung eine Repräsentation in der Öffentlichkeit zu verschaffen.

Das aktuelle Café CosmoPolis ist eine Zusammenarbeit von Wir alle sind Bern, Schreibmaschinenwerkstatt, Solinetz und Bündnis, Struktouren, Integration Zusammen und Stube-im-PROGR. Die Stube befindet sich im EG-West des Progr, Speichergasse 4.